

F. 81 — 414

Arrêté royal du 12 février 1981 portant exécution de l'article 1er, § 6, de la loi de redressement du 10 février 1981 instaurant une cotisation de solidarité à charge des personnes rémunérées directement ou indirectement par le secteur public. — Erratum

Au *Moniteur belge* n° 31 du 14 février 1981, page 1725, l'article 1er, d), doit être lu comme suit :

« Les agents contractuels occupés dans :

1. les établissements d'enseignement libres ou officiels subventionnés à l'exception des institutions universitaires et,
2. les offices d'orientation scolaire et professionnelle et les centres psycho-médico-sociaux libres ou officiels subventionnés, qui ne bénéficient pas d'une subvention-traitement ou dont la subvention-traitement ne crée pas de titre à une pension à charge du secteur public. »

MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS
SECRETARIAT D'ÉTAT A LA COMMUNAUTÉ FLAMANDE

F. 81 — 415

24 DECEMBRE 1980. — Arrêté royal portant réglementation en matière d'octroi de subventions en vue de promouvoir les vacances ouvrières et le tourisme populaire, en ce qui concerne la Communauté flamande

BAUDOUIIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté royal du 12 septembre 1963 réorganisant le Commissariat général au Tourisme, modifié par les arrêtés royaux des 24 mai 1971, 21 octobre 1971, 9 novembre 1972, 25 juillet 1974 et 9 mars 1977;

Vu les arrêtés royaux des 23 janvier 1951 et 2 mars 1956 relatifs à l'allocation de subventions en vue de promouvoir les vacances ouvrières et le tourisme populaire;

Vu l'accord de l'Exécutif flamand, donné le 3 novembre 1980;

Considérant qu'il y a lieu de modifier plusieurs articles des arrêtés royaux susvisés;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1, modifié par l'article 18 de la loi ordinaire du 9 août 1980 de réformes institutionnelles;

Vu l'urgence invoquée à la suite des observations émises par la Cour des Comptes établissant la nécessité de procéder à l'adaptation des arrêtés royaux susvisés;

Vu l'urgence également invoquée en raison du nombre de dossiers en suspens qui réclament une solution rapide;

Sur la proposition de Notre Secrétaire d'Etat à la Communauté flamande,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Une aide financière à charge des crédits inscrits au budget des Affaires culturelles de la Communauté culturelle néerlandaise — Secteur Communications — à titre de subventions en vue de promouvoir les vacances ouvrières et le tourisme populaire, peut être accordée aux organismes de vacances ouvrières et de tourisme populaire jouissant de la personnalité juridique et reconnus par le Commissaire au Tourisme.

Une aide financière peut être accordée conformément aux modalités fixées par le Secrétaire d'Etat qui a le Tourisme dans ses attributions, aux associations sans but lucratif affiliées aux organismes de vacances ouvrières et de tourisme populaire reconnus.

Tout organisme dont la demande en reconnaissance a été rejetée, peut, dans un délai de quinze jours à partir de la date de la notification du refus par lettre recommandée à la poste, introduire un recours auprès du Secrétaire d'Etat de la Communauté flamande, qui statue après avis du Conseil consultatif des vacances ouvrières et du tourisme populaire.

N. 81 — 414

Koninklijk besluit van 12 februari 1981 houdende uitvoering van artikel 1, § 6, van de herstellwet van 10 februari 1981 tot invoering van een solidariteitsbijdrage ten laste van de personen rechtstreeks of onrechtstreeks bezoldigd door de openbare sektor. Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 31 van 14 februari 1981 dient op blz. 1725, artikel 1, d), als volgt te worden gelezen :

« De bij kontrakt aangeworven personeelsleden, tewerkgesteld :

1. in de gesubsidieerde vrije of officiële onderwijsinstellingen met uitzondering van de universitaire instellingen, en,
2. in de vrije of officieel gesubsidieerde diensten voor school- en beroepsoriëntering en psycho-medico-sociale centra, die geen weddetoelagen genieten ten laste van de Staat of waarvan de weddetoelagen het recht niet opent op een pensioen ten laste van de openbare sektor. »

MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN
STAATSSECRETARIAAT VOOR DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 81 — 415

21 DECEMBER 1980. — Koninklijk besluit houdende verordening betreffende het verlenen van toelagen tot bevordering van de arbeidsvakantie en het volkstoerisme, voor wat de Vlaamse Gemeenschap betreft

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op het koninklijk besluit van 12 september 1963 tot reorganisatie van het Commissariaat-Generaal voor Toerisme, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 24 mei 1971, 21 oktober 1971, 9 november 1972, 25 juli 1974 en 9 maart 1977;

Gelet op de koninklijke besluiten van 23 januari 1951 en 2 maart 1956 betreffende het verlenen van toelagen tot bevordering van de arbeidsvakantie en het volkstoerisme;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse Executieve, gegeven op 3 november 1980;

Gezien er aanleiding bestaat tot het wijzigen van meerdere artikels van de voornoemde koninklijke besluiten;

Gelet op de wetten, op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid artikel 3, § 1, gewijzigd bij artikel 18 van de gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen;

Gelet op de hoogdringendheid, die ingeroepen wordt ingevolge de opmerkingen van het Rekenhof, waarbij gesteld wordt dat voornoemde koninklijke besluiten dienen aangepast te worden;

Gelet op het feit dat de hoogdringendheid tevens ingeroepen wordt ingevolge een aantal dossiers die hangende zijn, en een dringende oplossing vereisen;

Op de voordracht van Onze Staatssecretaris voor de Vlaamse Gemeenschap,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Aan de met rechtspersoonlijkheid beklede en door de Commissaris voor Toerisme erkende organisaties voor arbeidsvakantie en volkstoerisme, kan financiële steun worden verleend ten laste van de kredieten, op de begroting van de Culturele Zaken van de Nederlandse Cultuurgemeenschap — Sektor Verkeerswezen — uitgetrokken als toelagen tot bevordering van de arbeidsvakantie en het volkstoerisme.

Aan de bij de erkende organisaties voor arbeidsvakantie en volkstoerisme aangesloten leden-verenigingen zonder winstgevend doel kan financiële steun worden verleend volgens de modaliteiten bepaald door de Staatssecretaris die het toerisme in zijn bevoegdheid heeft.

Elke organisatie waarvan de aanvraag om erkenning werd afgewezen, kan binnen vijftien dagen na de datum waarop zij bij een per post aangetekende brief van de weigering kennis heeft gekregen, beroep instellen bij de Staatssecretaris voor de Vlaamse Gemeenschap, die er over beschikt na advies van de adviesraad voor arbeidsvakantie en volkstoerisme.

Art. 2. L'aide financière peut être accordée, à titre d'intervention dans les dépenses utiles relatives :

1° aux acquisitions de terrains, immeubles ou installations et aux constructions destinées aux vacances ouvrières et au tourisme populaire; tant pour l'hébergement que pour l'animation;

2° à l'aménagement intérieur, à l'équipement ou au gros entretien des installations ou bâtiments destinés au même usage;

3° au service des intérêts et à l'amortissement des emprunts contractés en vue de couvrir les dépenses prévues aux 1° et 2° ci-dessus, pour autant que les acquisitions ou travaux pour lesquels les emprunts ont été contractés n'aient pas été subsidiés et que ces dépenses aient été exposées avant l'entrée en vigueur du présent arrêté. Dans les autres cas, la subvention ne peut être accordée que moyennant accord préalable du Comité du budget;

4° au loyer des installations ou des bâtiments;

5° au fonctionnement des organismes visés à l'article 1er en matière d'information, de propagande et d'animation relatives aux vacances ouvrières et au tourisme populaire.

Les dépenses relatives à un établissement dont l'organisme requérant n'est pas propriétaire ne sont considérées comme utiles que s'il s'agit de dépenses d'équipement exerçant une influence opportune sur les résultats d'exploitation.

Art. 3. Ne sont pris en considération en vue de l'octroi d'une aide financière que les acquisitions, entreprises ou services destinés à promouvoir un emploi sain et rationnel des vacances annuelles légales des bénéficiaires, pour autant que ces initiatives aient été soumises à l'avis du Commissaire au Tourisme et qu'elles n'aient pas donné lieu à une intervention financière à charge d'un budget d'un autre département ministériel.

L'aide financière n'est pas accordée :

1° si l'équipement et l'exploitation sont jugés insuffisants pour permettre une gestion rationnelle et rentable;

2° s'il est réclamé en rémunération d'une quelconque prestation fournie aux hôtes, un prix supérieur aux trois quarts du plus bas prix perçu pour une prestation comparable offerte dans un hôtel reconnu de la région; en cas de non équivalence des prestations, le maximum des trois quarts est révisé proportionnellement à la différence des avantages offerts. Le Commissaire au Tourisme apprécie dans chaque cas les éléments de comparaison fournis par les intéressés;

3° si le salaire des préposés n'est pas à charge de l'exploitation. Le contrat de louage de services doit énoncer expressément le montant du salaire ainsi que tous autres avantages à considérer comme rémunération; il doit prévoir l'interdiction formelle pour les préposés de solliciter des hôtes ou d'accepter de ceux-ci une gratification.

Art. 4. Toute demande de subvention est adressée au Secrétaire d'Etat de la Communauté flamande.

La demande est motivée et établie en double exemplaire; elle est accompagnée de tous documents et renseignements utiles relatifs à son objet, à savoir notamment :

1° les statuts de l'organisme demandeur;

2° le programme d'investissement et d'exploitation de l'exercice pour lequel la subvention est sollicitée;

3° l'état de prévision des recettes et des dépenses comportant toutes données précises et justifiées quant aux prestations à offrir et aux prix à appliquer;

4° la situation des dettes et des créances avec les échéances de chacune d'elles;

5° le cas échéant, une copie certifiée conforme du dernier compte annuel déposé au greffe du tribunal civil conformément aux dispositions de l'article 16 de la loi du 27 juin 1921 accordant la personnalité civile aux associations sans but lucratif et aux établissements d'utilité publique et une copie, certifiée conforme, de la déclaration prévue à l'article 151 de l'arrêté royal du 31 mars 1936 établissant le Code des droits de succession.

Si la demande concerne un service ou un établissement en activité, il y a lieu, en outre, de produire,

Art. 2. De financiële steun kan worden verleend als tussenkomst in de nuttige uitgaven betreffende :

1° de aankoop van gronden, gebouwen of installaties en het optrekken van gebouwen die voor de arbeidersvakantie en het volkstoerisme moeten dienen; evengoed voor wat het logies als de animatie betreft;

2° de binneninrichting, de uitrusting of de zware onderhoudswerken van de installaties of gebouwen die dezelfde bestemming hebben;

3° de betaling van de interesten en de aflossing van de leningen aangegaan tot dekking van de onder 1° en 2° hierboven bedoelde uitgaven, in zover geen toelage werd gegeven voor de aankoop of de werken waarvoor de leningen werden aangegaan, en die uitgaven werden gedaan vóór het inwerkingtreden van dit besluit. In de andere gevallen kan de toelage slechts worden verleend met voorafgaande instemming van het Begrotingscomité;

4° de huur van de installaties of gebouwen;

5° de werking van de in artikel 1 bedoelde organisaties inzake voorlichting, propaganda en animatie voor de arbeidersvakantie en het volkstoerisme.

De uitgaven voor een inrichting waarvan de aanvragende organisatie geen eigenaar is, worden alleen als nuttig aangezien wanneer het gaat om uitgaven voor de uitrusting die de bedrijfsuitkomsten gunstig beïnvloeden.

Art. 3. Voor het verlenen van financiële steun komen alleen in aanmerking de aankopen, ondernemingen of diensten, die bestemd zijn om de wettelijke jaarlijkse vakantie en de vrije tijd van de gerechtigden op gezonde en rationele wijze door te brengen, voor zover die initiatieven aan de Commissaris voor Toerisme voor advies werden voorgelegd en geen aanleiding hebben gegeven tot financiële tussenkomst ten bezware van een begroting van een ander ministerieel departement.

Geen financiële steun wordt verleend :

1° indien de uitrusting en de exploitatie ontoereikend worden geacht om een rationeel en rendabel beheer mogelijk te maken;

2° indien voor enigerlei prestatie, verricht ten behoeve van de gasten, een hogere prijs wordt gevorderd dan drie vierden van de laagste prijs die voor een gelijkwaardige prestatie in een erkend hotel van de streek gevraagd wordt; ingeval de prestaties niet gelijkwaardig zijn, wordt het maximum van drie vierden herzien in verhouding tot het verschil der aangeboden voordelen. De Commissaris voor Toerisme beoordeelt voor ieder geval de gegevens van vergelijking door de belanghebbenden verstrekt;

3° indien het loon van het personeel niet ten laste van de exploitatierekening komt. Het dienstcontract moet uitdrukkelijk opgeven het bedrag van het loon alsmede alle andere als bezoldiging te beschouwen voordelen; het moet aan het personeel formeel verbleden, van de gasten een fool te vragen of aan te nemen.

Art. 4. Elke aanvraag om toelage wordt aan de Staatssecretaris voor de Vlaamse Gemeenschap gericht.

De aanvraag wordt met redenen omkleed en in duplo opgemaakt; ze is vergezeld van alle nuttige bescheiden en inlichtingen betreffende het doel ervan, namelijk :

1° de statuten van de aanvragende organisaties;

2° het programma van belegging en bedrijf voor het dienstjaar waarvoor de toelage wordt gevraagd;

3° de staat van raming van de ontvangsten en uitgaven, waarin alle nauwkeurige en verantwoorde gegevens omtrent de te verrichten prestaties en de toe te passen prijzen worden vermeld;

4° de stand van de schulden en schuldvorderingen met opgave van de vervaldag voor ieder afzonderlijk;

5° in voorkomend geval, een eensluidend verklaard afschrift van de laatste jaarrekening, ter griffie van de burgerlijke rechtbank neergelegd overeenkomstig het bepaalde in artikel 16 van de wet van 27 juni 1921 waarbij rechtspersoonlijkheid verleend wordt aan de verenigingen zonder winst oogmerken en aan de inrichtingen van algemeen nut, en een eensluidend verklaard afschrift van de aangifte voorgeschreven in artikel 151 van het koninklijk besluit van 31 maart 1936 waarbij het Wetboek van successierechten wordt ingevoerd.

Indien de aanvraag een dienst of een inrichting in werking betreft, moeten bovendien overgelegd worden,

6° un rapport d'activité faisant ressortir notamment tant la rentabilité de l'établissement ou de l'institution que les catégories sociales des vacanciers, en indiquant le prix de revient journalier et le coefficient d'exploitation, le nombre de journées de pension par rapport à la période d'ouverture et à la capacité d'hébergement de l'établissement ainsi que la répartition de l'hébergement entre les catégories sociales des vacanciers;

7° un rapport de gestion accompagné du bilan, du compte de profits et pertes de l'exercice précédent en application de la loi du 17 juillet 1975 relative aux comptes annuels des entreprises, complétée par les instructions spécifiques complémentaires établies en la matière par le Commissaire au Tourisme;

8° la situation de trésorerie arrêtée à la date d'introduction de la demande.

Le Commissaire au Tourisme peut dispenser de la production de tout ou partie des documents visés ci-dessus, si le montant total des dépenses à prendre en considération pour l'octroi de la subvention ne dépasse pas 50 000 francs.

Quant à l'intervention dans les dépenses utiles, telles que visées à l'article 2, 1° et 4°, l'organisme demandeur, s'il est locataire de l'immeuble, doit produire une convention en bonne et due forme conclue avec le propriétaire, prévoyant une durée d'occupation d'au moins trente ans et garantissant les intérêts du Trésor.

Art. 5. Tout organisme qui sollicite une aide financière autorise, par le fait même, le Commissaire au Tourisme à faire procéder sur place, par ses délégués, aux vérifications jugées utiles ou nécessaires pour apprécier si, du point de vue technique, touristique et social, le projet de réalisation, d'exploitation, de construction, d'équipement et son exécution répondent et continuent à répondre aux buts poursuivis et aux conditions visées par le présent arrêté.

En outre, le Commissaire au Tourisme peut demander la production de tout document qu'il désire consulter en vue d'être exactement informé tant sur l'opportunité et l'utilité de l'octroi de l'aide financière sollicitée que sur la situation financière et le patrimoine de l'organisme intéressé, ainsi que sur l'origine, le montant, l'affectation et l'utilisation de toutes subventions, don, avantage ou indemnité quelconques qu'il viendrait à obtenir.

Art. 6. L'aide financière à allouer en vue de la création, l'extension et la modernisation d'établissements ne peut dépasser septante-cinq pour cent du coût des travaux ou des dépenses justifiant l'intervention de l'Etat; la subvention afférente au fonctionnement relative à l'information, la propagande et l'animation, telles que visées à l'article 2, 5°, ne peut dépasser cinquante pour cent du coût des travaux ou des dépenses à subventionner.

Art. 7. La subvention est octroyée par arrêté royal notifié, sur la proposition du Secrétaire d'Etat de la Communauté flamande.

Art. 8. Outre leur comptabilité générale, les organismes bénéficiaires tiennent pour chacun de leurs établissements qui ont donné lieu à subvention, une comptabilité distincte et un inventaire mis à jour annuellement établis conformément aux instructions et directives qui sont fixées par le Commissaire au Tourisme.

Art. 9. L'organisme bénéficiaire autorise le Commissaire au Tourisme à faire contrôler par ses délégués la gestion des établissements visés par le présent arrêté, ainsi que la régularité des opérations, la bonne conservation et l'intégrité du patrimoine.

Il tient à la disposition desdits délégués la comptabilité et l'inventaire prescrits.

Art. 10. La subvention n'est liquidée que sur production de pièces de dépenses, justifiant de prestations, travaux ou fournitures à concurrence du montant des déclarations de créances introduites.

Pour l'attribution de marchés de travaux et fournitures faisant l'objet de demandes de subvention, il y a lieu de se conformer aux prescriptions de la loi du 14 juillet 1976 relative aux marchés publics.

Art. 11. Le Secrétaire d'Etat de la Communauté flamande peut ordonner le remboursement au Trésor de toute subvention ou partie de subvention dans les cas ci-après :

1° si tout ou partie de la subvention n'est pas affecté à la destination prévue;

6° een verslag over de werking waaruit én de rentabiliteit van de inrichting of van de instelling én de maatschappelijke categorieën van vakantiegangers blijken, met opgave van de kostprijs per dag en de bedrijfscoëfficiënten, het aantal pensioendagen met betrekking tot de periode van werking en de accommodatie van de inrichting alsmede de verdeling van de huisvesting over de maatschappelijke categorieën van vakantiegangers;

7° een verslag over het beheer, vergezeld van de balans en de winst- en verliesrekening voor het vorig dienstjaar bij toepassing van de wet van 17 juli 1975 op de jaarrekening van de ondernemingen, aangevuld door de specifieke terzake verstrekte bijkomende onderrichtingen door het Commissariaat voor Toerisme;

8° de kastoestand afgesloten op de datum van indienen der aanvraag.

De Commissaris voor Toerisme kan van de overlegging van alle of van sommige hierboven genoemde stukken ontslaan, zo het totaal bedrag van de uitgaven, die voor het verlenen van de toelage in aanmerking komen, 50 000 frank niet te boven gaat.

Wat betreft de tussenkomst in de nuttige uitgaven, als bedoeld in artikel 2, 1° en 4°, moet de aanvragende organisatie, als zij huurder van het gebouw is, een met de eigenaar in behoorlijke vorm gesloten overeenkomst overleggen, waarbij een gebruikstermijn van ten minste dertig jaar is vastgesteld en krachtens welke de belangen van de Schatkist zijn gewaarwaard.

Art. 5. Elke organisatie die om financiële steun verzoekt, machtigt daardoor zelf de Commissaris voor Toerisme om zijn gemachtigden het nazicht ter plaatse te laten doen, welke nuttig of nodig wordt geacht om te oordelen of het ontwerp van verwezenlijking, exploitatie, bouw, uitrusting, en uitvoering ervan uit een technisch, toeristisch of maatschappelijk oogpunt beantwoorden en blijven beantwoorden aan de doeleinden welke dit besluit nastreeft en aan de vereisten die het stelt.

Daarenboven kan de Commissaris voor Toerisme vragen, dat hem alle bescheiden worden overgelegd waarvan hij inzage wenst om nauwkeurig ingelicht te zijn zo over de gepastheid en het nut van de aangevraagde financiële steun als over de financiële toestand en het patrimonium van de belanghebbende organisatie, alsmede over de herkomst, het bedrag, de bestemming en aanwending van enigerlei toelagen, giften, voordelen of vergoedingen die zij mocht ontvangen.

Art. 6. De financiële steun, toe te kennen voor het oprichten, uitbreiden en moderniseren van inrichtingen mag niet meer bedragen dan vijf en zeventig ten honderd van de kosten der werken of van de uitgaven waarvoor de tussenkomst van de Staat verantwoord is; de toelage voor de werking in verband met voorlichting, propaganda en animatie, als bedoeld in artikel 2, 5°, mag niet meer bedragen dan vijftig ten honderd van de uitgaven welke voor toelage in aanmerking komen.

Art. 7. De toelage wordt bij gemotiveerd koninklijk besluit verleend, op voorstel van de Staatssecretaris voor de Vlaamse Gemeenschap.

Art. 8. Benevens hun algemene wettelijke boekhouding hebben de begunstigde organisaties, voor ieder van hun inrichtingen die toelagen genoten, een afzonderlijke boekhouding en een jaarlijkse bijgehouden inventaris, opgemaakt overeenkomstig de onderrichtingen en richtlijnen van de Commissaris voor Toerisme.

Art. 9. De begunstigde organisatie machtigt de Commissaris voor Toerisme om het beheer van de bij dit besluit bedoelde inrichtingen, alsmede de regelmatigheid van de verrichtingen, de goede instandhouding en de gaafheid van het patrimonium door zijn gemachtigden te laten controleren.

Zij houdt de voorgeschreven boekhouding en inventaris ter beschikking van voornoemde gemachtigden.

Art. 10. De toelage wordt slechts uitgekeerd tegen overlegging van de stukken van uitgaven die prestaties, werken of leveringen tot een beliep van de ingediende vorderingsstaten verantwoordt.

Voor het toekennen van opdrachten van werken en leveringen waarvoor subsidie wordt gevraagd dient de wet van 14 juli 1976 op de overheidsopdrachten te worden nageleefd.

Art. 11. De Staatssecretaris voor de Vlaamse Gemeenschap kan in de volgende gevallen de terugbetaling aan de Schatkist van alle toelagen of gedeelte van toelagen bevelen :

1° indien de gehele toelage of een gedeelte daarvan niet tot de voorzien bestemming wordt aangewend;

2° si l'établissement ou l'organisme cesse de satisfaire aux conditions et prescriptions prévues aux articles 3, 8, 9 et 10 du présent arrêté.

Art. 12. Les représentants dûment autorisés de l'organisme bénéficiaire souscrivent un engagement du modèle annexé au présent arrêté.

Art. 13. Les arrêtés royaux des 23 janvier 1951 et 2 mars 1956 relatifs à l'allocation de subventions en vue de promouvoir les vacances ouvrières et le tourisme populaire, sont abrogés pour ce qui concerne la Communauté flamande.

Art. 14. Le présent arrêté sort ses effets au 1er janvier 1980.

Art. 15. Notre Secrétaire d'Etat de la Communauté flamande est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 24 décembre 1980.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre de la Communauté flamande,

G. GEENS

Le Secrétaire d'Etat de la Communauté flamande,

Mme H. DE BACKER-VAN OCKEN

Annexe

Formulaire d'engagement à signer par les représentants des organisations bénéficiant d'une subvention en vue de promouvoir les vacances ouvrières, le tourisme populaire et le tourisme des jeunes.

Les soussignés
agissant au nom et pour compte de
reconnaissent avoir reçu de l'Etat, Secrétariat d'Etat de la Communauté flamande, Commissariat au Tourisme, une somme de francs
à titre d'intervention dans les dépenses pour
confirme avoir pris connaissance de toutes les dispositions de l'arrêté royal du s'engagent

pour un terme de trente ans, à compter de la date de l'arrêté octroyant la subvention, à respecter rigoureusement toutes les obligations inhérentes à l'octroi de la subvention, et notamment à rembourser les montants obtenus dans les deux cas suivants :

1° si la subvention est utilisée, en tout ou en partie, à une affectation autre que celle à laquelle elle était destinée;

2° si l'établissement ou l'organisation ne satisfait plus aux conditions et prescriptions prévues à

Fait à, le
(Signature.)

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 24 décembre 1980.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre de la Communauté flamande,

G. GEENS

Le Secrétaire d'Etat de la Communauté flamande,

Mme H. DE BACKER-VAN OCKEN

2° indien de inrichting of organisatie niet meer voldoet aan de vereisten en voorschriften vervat in de artikelen 3, 8, 9 en 10 van dit besluit.

Art. 12. De behoorlijk gemachtigde vertegenwoordigers van de begunstigde organisatie ondertekenen een verbintenis naar het bij dit besluit gevoegde model.

Art. 13. De koninklijke besluiten van 23 januari 1951 en 2 maart 1956 houdende verordening betreffende het verlenen van toelagen tot bevordering van de arbeidersvakantie en het volkstoerisme, worden opgeheven voor wat de Vlaamse Gemeenschap betreft.

Art. 14. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1980.

Art. 15. Onze Staatssecretaris voor de Vlaamse Gemeenschap is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 24 december 1980.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van de Vlaamse Gemeenschap,

G. GEENS

De Staatssecretaris voor de Vlaamse Gemeenschap,

Mevr. H. DE BACKER-VAN OCKEN

Bijlage

Formulier van de verbintenis te ondertekenen door de vertegenwoordigers van de organisaties die een toelage genieten, met het oog op de bevordering van de arbeidersvakantie, het volkstoerisme en het jeugdtoerisme

De ondergetekenden,
handelend in naam en voor rekening van
..... erkennen van de Staat, Staatssecretariaat voor de Vlaamse Gemeenschap, Commissariaat voor Toerisme, een som van frank
te hebben ontvangen als tussenkomst in de uitgaven voor
bevestigen kennis te hebben genomen van al de bepalingen van het koninklijk besluit van, gaan de verbinte-

nis aan, voor een termijn van dertig jaar te rekenen van de datum van het besluit tot verlening van de toelage, al de verplichtingen waarvan de toelage afhankelijk is, nauwgezet na te komen, inzonderheid de ontvangen sommen terug te betalen in de twee volgende gevallen :

1° indien de gehele toelage of een gedeelte daarvan niet tot de voorziene bestemming wordt aangewend;

2° indien de inrichting of organisatie niet meer voldoet aan de vereisten en voorschriften vervat in

Gedaan te, de
(Handtekeningen.)

Ons bekend om te worden gevoegd bij Ons besluit van 24 december 1980.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van de Vlaamse Gemeenschap,

G. GEENS

De Staatssecretaris voor de Vlaamse Gemeenschap,

Mevr. H. DE BACKER-VAN OCKEN